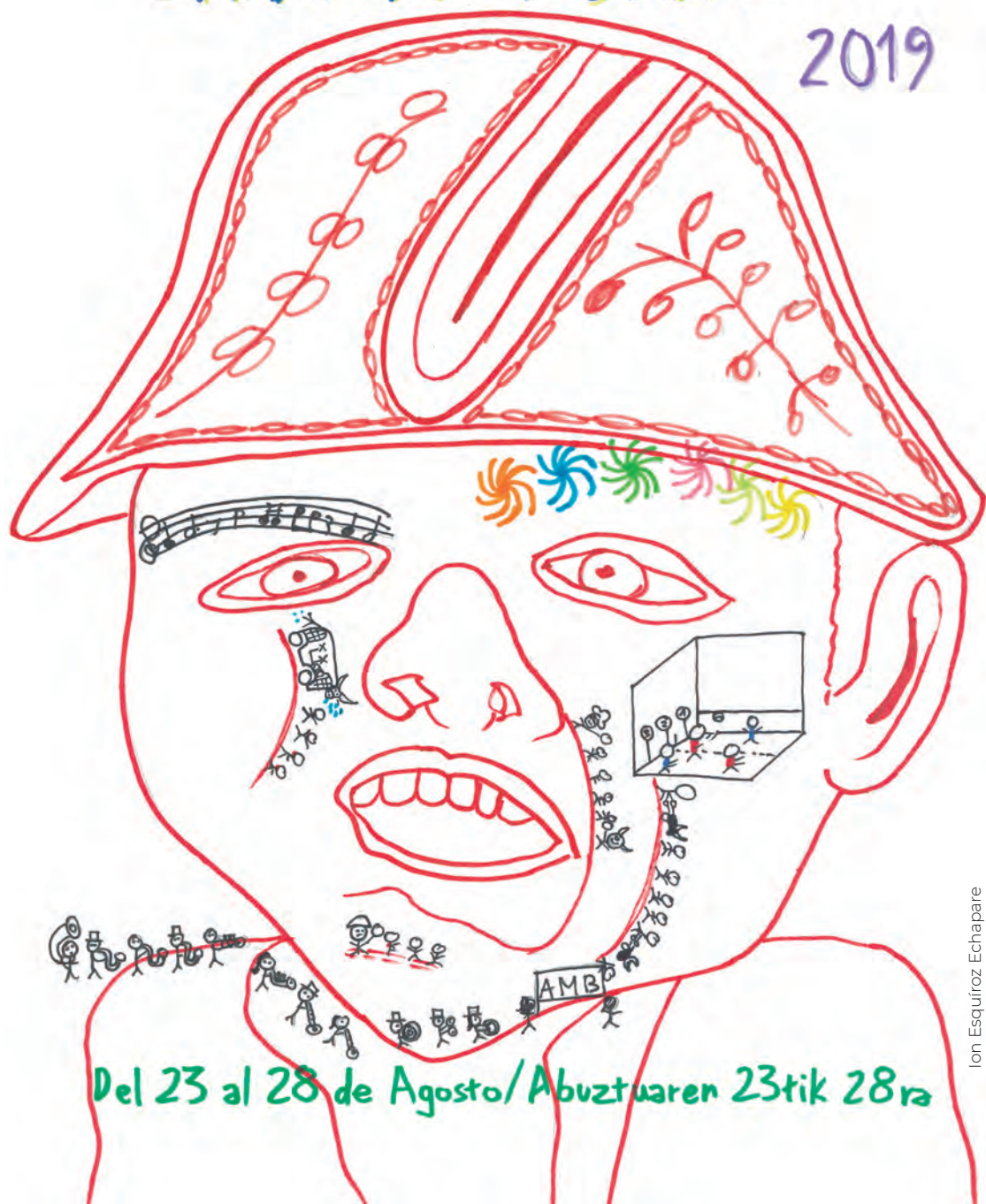


FIESTAS DE BARASOAIN BARASOAINGO JAIAK

2019



Del 23 al 28 de Agosto / Abuztuaren 23tik 28ra

AGURRA

Gure San Bartolomé zaindariaren jaiak iristear daude.

Egitarauak guztiok gonbidatzen gaitu ekitaldi guztietaz goatzera, gure kaleak izango dira gure ospakizun eta topagunerik ederrena. Disfrutatu eta bizi ditzagun jaiak errespetuz!

Eskerrak eman nahi dizkiogu jaiak ahalbidetzen duen orori, Jai Batzordeari, zezensuzkoa eta buruhandiak eramaten dituztenei, AMB musika taldeari, Barasoingo abesbatzari eta Manuel Turrillas jaialdiaren antolatzaileei.

Kanpotik datorren orori ongietorria eman diezaiogun eta haiekin poztasuna partekatu dezagun!

Aurten S.C.R.D Valdorbaren 40. urteurrena ospatzeari garrantzia eman nahi diogu. Izan ere, garai horietan ez zen kultura-ekintzarik egiten eta harez geroztik gure topagunea bilakatu da. Elkarrekin herrira etorri zen lehen musika taldea entzuteko aukera eman zigun, “La Pamplonesa”. Antzerkia, zinema, ateraldiak eta hamaika ekitaldi antolatu ziren, zeintzuk gure kultura eta bizilagunen arteko harremanak aberastu zituzten. Horregatik, honi hasiera eman ziotenenei eta gaur egun arte buru belarri dirautenei eskerrak emateko asmoarekin, haiek emango diete hasiera jaiei.

Legealdi berriari hasiera eman genionean, hiru kide batu ziren gure korporaziora. Gure asmoa eta grina betiere gure herriarengatik lan egitea da eta gure bizikideen ekarpenak aintzat hartzea, gure eginkizuna ahalik eta hoberen egiteko xedearekin.

Irailaren hasieran frontoiaren birmoldaketari hasiera emanen diogu eta jarraipena eman dakioke udaletxearen webgunetik. Aldi berean, eskola zaharraren eraisketa dator, hartara, gure ekintzak elkartera eta eskolara eramango ditugu.

Barasoaindarrak! Poz handiz goza ditzagun gaur gurekin batera ez daudenek egiten zuten modura.

Aurten ere “Vive las fiestas desde la igualdad” kanpainara batu gara, alkoholaren kontsumo arduratsua sustatu nahi dugu eta zaborra eta plastikoa gutxitzen saiatzen jarraituko gara, gure eremuak garbi mantentzeko.

Goza ditzagun egun hauek!

Barasoingo Udaletxeak jai zoriontsuak opa dizkizue!

Gora San Bartolomé! Gora Barasoain!

SALUDO

Nos acercamos a estas fechas para celebrar las Fiestas patronales en honor a San Bartolomé.

El programa nos invita a disfrutar de todas las propuestas que nos hacen. La calle será el mejor lugar de encuentro y de celebración. ¡Disfrutémoslas! Y hagámoslo desde el respeto.

Agradecemos a los que hacen posible la realización de las fiestas, a la Comisión de Fiestas, a los portadores de cabezudos y toricos, a la Agrupación Musical Barasoain, al Coro y a los organizadores del Festival Manuel Turrillas.

Demos la bienvenida a todos que se acerquen a disfrutarlas con nosotros y contagiémosles de la alegría de las fiestas.

Este año la S.C.R.D. Valdorba está de celebración; 40 años es un aniversario importante para celebrarlo, más si tenemos en cuenta que en aquellos tiempos apenas había actividades culturales y, a partir de entonces, nació, y sigue siendo, “un lugar de encuentro”. La Sociedad nos acercó a escuchar la primera banda que vino al pueblo, “la Pamplonesa”, se hizo teatro, cine, excursiones y un sinfín de actividades que enriquecieron nuestra relación con la cultura y la vecindad. Por ello, en homenaje a los que la iniciaron, y con ellos a todos que la han trabajado por mantenerla viva, lanzarán el cohete como muestra de agradecimiento.

Todos sabéis que hemos iniciado una nueva legislatura con la incorporación de tres nuevos miembros a la Corporación. Esperamos y deseamos seguir trabajando por Barasoain y contamos con toda la vecindad para que sus aportaciones nos ayuden a hacerlo lo mejor posible.

A primeros de septiembre darán comienzo las obras para la remodelación del frontón, proyecto que podéis leer en la web del Ayuntamiento. Comenzaremos con la fase de derribo de las antiguas escuelas, por lo que las actividades las llevaremos a la Escuela y a la Sociedad.

¡Barasoaindarras! Que el recuerdo de los que faltan nos ayude a vivirlas con el espíritu que lo hacían ellos.

Nos sumamos un año más a la campaña “Vive las fiestas desde la igualdad”, insistiremos en el consumo responsable del alcohol y trabajaremos por generar menos basura, menos plástico y mantener los espacios lo más limpios posible.

¡Disfrutemos de estos días!

El Ayuntamiento de Barasoain os desea unas felices fiestas.

¡Viva San Bartolomé! ¡Viva Barasoain!

Hay tradiciones que hay que vivir

En CaixaBank nos gusta estar a tu lado y
compartir contigo los grandes acontecimientos.

¡Felices Fiestas de Barasoain!





**BEBER LO
NORMAL
PUEDE SER
DEMASIADO**

¿Conoces tus límites?

**OHI DENA
EDATEA
GEHIEGI
IZAN DAITEKE**

Ezagutzen dituzu zure mugak?

S.C.D.R. VALDORBA les desea:



FELICES
FIESTAS
JAI ZORIONTSUAK

En Barasoain, tu lugar de encuentro.

XV Festival de música Manuel Turrillas Musika jaialdia Barasoain

DOMINGO 25

**Clarence
Bekker Band**

(Holanda & Barcelona)

LUNES 26

Antonio Lizana Trío

(San Fernando Cadiz)

MARTES 27

Ronald Baker quintet

(Baltimore USA)

MIÉRCOLES 28

Piel de Luna

(Pamplona/Iruña)

organiza



Ayuntamiento
de Barasoain

colabora



ENTRADA LIBRE / BARASOAIN / PLAZA DE LOS FUEROS / 25-28 AGOSTO 2019 / 13:30 H

Nordex Energy Spain les desea

Felices Fiestas de San Bartolomé 2019



— * —

AMB

—

AGRUPACIÓN

Musical Barasoain

— * —



CONCIERTO SOLIDARIO PREFIESTAS

el 22 de agosto, a las 22h., en la Plaza de Barasoain

POR LOS DAMNIFICADOS INUNDACIONES 8 JULIO ZONA MEDIA.

**Horario Fiestas
de 6,00h a 13,30h**

LA DESPENSA DEL VALLE



**CAJA RURAL
DE NAVARRA**



**Frutería
HNOS. SILANES**

*¡Les desea
felices fiestas!*

C/ Leoz, s/n
BARASOAIN-GARINOAIN
(Navarra)



GASÓLEOS

Accubla S.L.

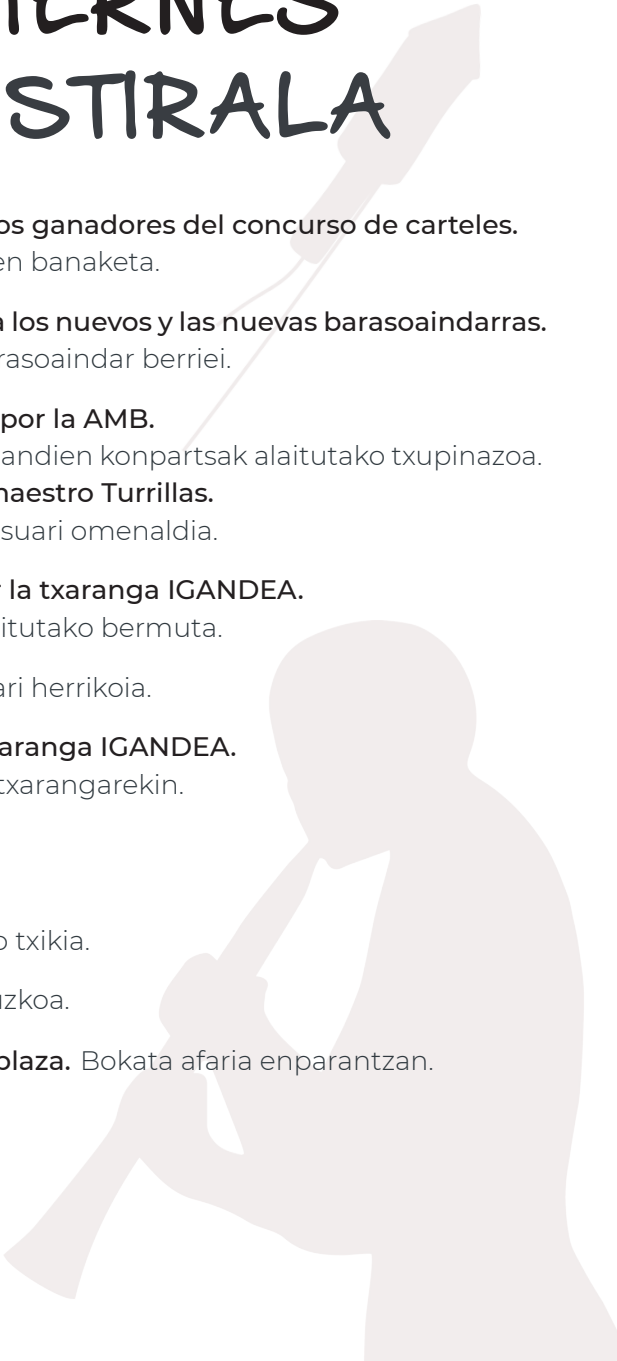
C.I.F. B-3123234-1

Teléfono 948 72 00 05
BARASOAIN (Navarra)

REPARACION Y VENTA DE MAQUINARIA AGRICOLA
AUTOMOCION
VENTA GASOLEO

OS DESEAN FELICES FIESTAS

23 VIERNES VISPERA OSTIRALA

- 11:15** Entrega de premios a los ganadores del concurso de carteles.
Kartel lehiaketaren sarien banaketa.
- 11:30** Entrega del pañuelico a los nuevos y las nuevas barasoaindarras.
Jai-zapiaren ematea barasoaindar berriei.
- 12:00** Chupinazo amenizado por la AMB.
AMB, erraldoi eta buruhandien konpartsak alaitutako txupinazoa.
Ronda y homenaje al maestro Turrillas.
Kalejira eta Turrillas maisuari omenaldia.
- 14:00** Vermut amenizado por la txaranga IGANDEA.
IGANDEA txarangak alaitutako bermuta.
- 15:00** Comida popular. Bazkari herrikoa.
- 17:00** Ronda copera con la txaranga IGANDEA.
Pote-kalejira IGANDEA txarangarekin.
- 19:30** Barasound Fest III:
COJO MANTEK
- 21:30** Toriko txiki. Zezensuzko txikia.
- 22:00** Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 22:30** Cena de bokatas en la plaza. Bokata afaria enparantzan.
- 23:00** Barasound Fest III:
VALDET XEA
CRIM
- 

San Isidro, 33
Tel: 948 700 889
Fax: 948 701 620
TAFALLA
(Navarra)

Electricidad



*¡Les desea
felices fiestas!*



DEPORTES

especialidad en calzado deportivo
prendas deportivas

atangio



PAMPLONA-IRUÑA

Estafeta, 62 - 65 - Tel. 948 22 08 36
Gorriti, 16 - Tel. 948 24 86 99

¡Les desea felices fiestas!

SAN SEBASTIÁN

San Bartolomé, 10
Tel. 943 42 87 34



TE

SERVICIOS DE TRANSPORTE
Y ALMACENAJE

TRANS-ETXEPARE, S.L.

¡Les desea Felices Fiestas!

C/ Arzobispo Aranguren, 1 • 31395 BARASOAIN (Navarra)
Pol. Ind. La Nava, A-7 • 31300 TAFALLA (Navarra)
Tel: 948 741 005 • Fax: 948 741 044



¡Les desea felices fiestas!

Bar - Restaurante
"ANGEL"

Menú del día • Asador • Cocina Tradicional

Plaza de los Fueros
31395 BARASOAIN
Tel. 948 720287

24
DÍA DEL
PATRÓN

SÁBADO LARUNBATA

- 07:30** Aurora en honor a San Bartolomé.
San Bartolomeren ohoretan aurora.
- 12:00** Procesión y misa en honor a San Bartolomé cantada por el coro de Barasoain.
San Bartolomeren ohoretan prozesioa eta meza Barasoango abesbatzak abestua.
A continuación aperitivo amenizado por la AMB.
Ondoren AMB-k girotutako janaurrekoa.
- 17:30** Partidos de pelota mano. Pilota partidua.
Txiki: Aimar Armendariz - Ohian Lerga
Anai Lekunberri - Beñat Gracia
Femenino: Iera Aguirre - Olatz Ruiz de Larramendi
Andrea Aldareguia - Maite Ruiz de Larramendi
Masculino: García-Aguirre
Mugiro - Alduntzin
- 19:30** Toro refrescante. Ur zezena.
- 20:30** Bailables y cabezudos con la orquesta LA BOHEMIA.
Dantzaldia eta buruhandiak LA BOHEMIA orkestrarekin.
Toro txiki en el descanso. Zezensuzko txikia atsendenaldian.
- 22:30** Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 01:00** Verbena con la orquesta LA BOHEMIA.
Dantzaldia LA BOHEMIA orkestrarekin.
Bingo en el descanso. Atsendenaldian bingo.



Planta hortícola
Planta ornamental en maceta

¡Les desea Felices Fiestas!

Teléfonos: 948 399 064 - 948 720 297
Carretera nacional 121, km. 26 / 31395 GARINOAIN (Navarra)
Domicilio social: calle Zaranguilo, 6 / 31395 BARASOAIN (Navarra)



ARTEBELTZ

LIBRERIA - ESTANCO - PAPELERIA

PALACIO DE DUNDRÍN N°10, BARASOAIN. TELEFONO 948720174

Estética
Cristina Vegas

Plaza Santa Maria 8
31395 Barasoain
Tel: 948720177 / 618448983

ESCAYOLAS SADAR

Joaquín Beunza N15. Errotxapea, Iruña.
TLF 948120685, 948720063 FÁBRICA.
BARASOAIN Escayola, pladur, etc.

JAI ZORIONTSUAK OPA DIZUEGU!!

PINTURAS ARRAZUBI

Pol. Fuente del Rey, nave 9
31300 TAFALLA (Navarra)
Tfno. 948 70 31 50



25
DÍA DEL
MAJOR

DOMINGO IGANDEA

- 08:00** Dianas con la txaranga KUKUMENDI.
Dianak KUKUMENDI txarangarekin.
- 11:30** Misa en honor a nuestros mayores. Nagusien ohoretan meza.
- 13:30** XV Festival de música Manuel Turrillas.
XV Manuel Turrillas musika lehiaketa.
CLARENCE BEKKER BAND (*Holanda & Barcelona*)
- 15:00** Comida de nuestros mayores en la sociedad.
Nagusien bazkaria elkartean.
- 18:00** Actuación de MARIACHI LOS CAZAHUATES en el patio de la sociedad.
MARIACHI LOS CAZAHUSTESen eskutik kontzertua elkarteko patioan.
- 20:30** Bailables y cabezudos con la orquesta EN ESENZIA.
Dantzaldia eta buruhandiak EN ESENZIA orkestrarekin.
Toro txiki en el descanso. Zezensuzko txikia atsendenaldian.
- 22:30** Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 00:30** Verbena con la orquesta EN ESENZIA.
Dantzaldia EN ESENZIA orkestrarekin.
Bingo en el descanso. Atsedenaldira bingo.





TRÓCOLA

TALLER DE REPARACIÓN

Arturo Monzón, 30 bajo - 31300 **TAFALLA** (Navarra)
Tels. 948 91 51 53 - 639 96 86 94 • trocola.ic@gmail.com

day&night

Soluciones Informáticas

computing

C/ Etxgibela 28 bajo, 312280 Zizur Mayor, NAVARRA

Tel.: 948 98 74 65 e-mail: fran@dayandnight.es

METÁLICAS



CONSTRUCCIONES METÁLICAS - SOLDADURA - ESTAMPACIÓN

¡Les desea Felices Fiestas!

Polígono Industrial Chapardía
31395 BARASOAIN (Navarra)
Tel y Fax: 948 399 035

Farmacia **M.V. LOITEGUI**

!Les desea Felices Fiestas!

C/ Doctor Navarro, 16 - Tfno. 948720122
31395 BARASOAIN

26
DÍA POR LA
IGUALDAD

LUNES ASTELEHENA

- 13:30** XV Festival de música Manuel Turrillas.
XV Manuel Turrillas musika lehiaketa.
ANTONIO LIZANA (*San Fernando Cádiz*)
- 18:00** Teatro 'Anochece que no es poco' con Gorka Pastor y Estefanía de Paz en el patio de la sociedad.
'Anochece que no es poco' antzerkia, Gorka Pastor eta Esfanía de Paz eskutik elkarteko patioan.
- 19:30** Ronda con la AMB.
Kalejira AMB musika taldearekin.
- 20:30** Bailables con cabezudos y la orquesta INGENIO.
Dantzaldia eta buruhandiak INGENIO orkestrarekin.
Toro txiki en el descanso. Zezensuzko txikia atsendenaldian.
- 22:30** Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 22:45** Cena de sidrería. Sagardotegi afaria.
- 01:00** Verbena con la orquesta INGENIO.
Dantzaldia INGENIO orkestrarekin.
Bingo en el descanso. Atsendenaldian bingo.





Patrocinador de los hinchables del día del niño

27 DÍA INFANTIL MARTES ASTEARTEA

- 11:00** Parque infantil en el frontón.
Haurrentzako parkea frontoian.
- 13:30** XV Festival de música Manuel Turrillas.
XV Manuel Turrillas musika lehiaketa.
RONALD BAKER QUINTET (*Baltimore USA*)
- 17:30** Kilikada con la AMB y los niños y las niñas disfrazadas.
Kilikiak AMBrekin eta haurrak mozorrotuta.
- 20:00** Toro refrescante.
Ur zezena.
- 20:30** Bailables y cabezudos con la orquesta LONDON.
Dantzaldia eta buruhandiak LONDON orkestrarekin.
Toro txiki en el descanso. Zezensuzko txikia atsendenaldian.
- 22:30** Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 01:00** Verbena con la orquesta LONDON.
Dantzaldia LONDON orkestrarekin.
Noche de disfraces. Mozorro gaua.





*¡OS
DESEAMOS
FELICES
FIESTAS!*

Teléfono:
699 86 01 95

Valcolor

PELUQUERÍA CONCHI

¡Les desea Felices Fiestas!

C/ Elena Aranguren, 8
Tel. 948 752 089
31395 Barasoain (Navarra)



La tiendika de Araceli

Araceli Martin González
TLF: 699 677 960
Panadería - Cafetería - Alimentación
Plaza Orba / nº2

SÁNCHEZ ERICE  MOBILIARIO INTERIORISMO	SÁNCHEZ ERICE MOBILIARIO INTERIORISMO S.L. COCINAS • MUEBLES ARMARIOS • SOFÁS REFORMAS • CARPINTERÍA Pol. Fuente del Rey, pabellón C 31300 TAFALLA (Navarra) Tel. 948 704 722 • Fax 948 704 218 info@sanchezerice.com www.sanchezerice.com 
--	---

AURIAIN



Tomate de calidad
Barasoain

*Felices fiestas
Jai zoriontsuak*

PARAJE DE AURIAIN S/N
TELÉFONO 615 972 453

28
POBRE
DE MI

MIÉRCOLES AZTEAZKENA

- 13:30** | XV Festival de música Manuel Turrillas.
XV Manuel Turrillas musika lehiaketa.
PIEL DE LUNA (Pamplona/Iruña)
- 18:00** | Ronda con la txaranga IGANDEA y cata de zurrakapote.
Kalejira IGANDEA txarangarekin eta zurrakapote-dastatzea.
- 20:00** | Concierto de RETROVISIÓN.
RETROVISION kontzertua.
- 22:00** | Toro de fuego. Zezensuzkoa.
- 22:30** | Cena paellada en la plaza. Afaria: 'paellada' enparantzan.
- 00:30** | Pobre de mi y ronda con la AMB.
Gaixoa ni eta kalejira AMBrekin.
- 01:30** | Dj Adrián en la plaza.
DJ Adrian enparantzan.



Hogar Santa Elena Barasoain

Teléfono 948 72 00 25
hogarsantaelena@telefonica.net

C/. San Bartolomé, 1
31395 BARÁSOAIN (Navarra)

Horario de atención: de 9:00 a 15:00 h.



Servicios



Centro de día

Servicio que incluye la estancia en el centro, todas las comidas, actividades, lavandería.
De lunes a domingo.

VÁLIDOS: 650€/mes MODERADOS: 750€/mes ASISTIDOS: 850€/mes



Ducha

Servicio de ducha en baños adaptados

Ducha: 55€/mes



Fisioterapia

Actividades para facilitar la máxima funcionalidad y movilidad.

Días: Martes y jueves. De 15:00 a 18:00 h. Precio: 22€/mes

PLAZAS LIMITADAS



Comidas

Opciones de solo comida, comida y cena, o desayuno, comida y cena.

COMIDA: 7€/día COMIDA Y CENA: 275€/mes COMPLETO: 330€/mes



Terapia ocupacional

Actividades para prevenir y mantener la salud con objeto de conservar mayor independencia de la persona en todos sus aspectos: laboral, mental, físico y social.

Días: Lunes y miércoles. De 15:00 a 18:00 h. Precio: 22€/mes

PLAZAS LIMITADAS



Lavandería

Servicio de lavado de ropa

Lavado: 55€/mes



B | Z | **JAI**AK
BERDINTASUNEAN

VIVE LAS **FIESTAS**
EN IGUALDAD





FIESTAS DE BARASOAIN 2019
del 23 al 28 de agosto

BARASOINGO JAIAK 2019
abuztuaren 23tik 28ra



barasoain